

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Ministero dell'Interno

Sagsøgt: Fastweb SpA

Procesdeltager: Telecom Italia SpA

Konklusion

- 1) Artikel 2d, stk. 4, i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/66/EF af 11. december 2007, skal fortolkes således, at såfremt en offentlig kontrakt indgås uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, skønt dette ikke var godkendt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter, udelukker denne bestemmelse, at kontrakten betragtes som værende uden virkning, når de betingelser, der er fastsat i den nævnte bestemmelse, er opfyldt, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.
- 2) Gennemgangen af det andet spørgsmål har intet frembragt, der kan rejse tvivl om gyldigheden af artikel 2d, stk. 4, i direktiv 89/665, som ændret ved direktiv 2007/66.

⁽¹⁾ EUT C 86 af 23.3.2013.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2014 — Monika Kušionová mod SMART Capital, a.s. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet)

(Sag C-34/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — direktiv 93/13/EØF — urimelige kontraktvilkår — forbrugerkreditaftale — artikel 1, stk. 2 — vilkår, der afspejler en bindende lovbestemmelse — direktivets anvendelsesområde — artikel 3, stk. 1, artikel 4, artikel 6, stk. 1, og artikel 7, stk. 1 — sikkerhed for fordring ved pant i fast ejendom — mulighed for fuldbyrdelse af pantsat gode ved auktion — domstolsprøvelse)

(2014/C 409/09)

Processprog: slovakisk

Den forelæggende ret

Krajský súd v Prešove

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Monika Kušionová

Sagsøgt: SMART Capital, a.s.

Konklusion

- 1) Bestemmelserne i Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugeraftaler skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en national ordning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter en fordring, som er baseret på eventuelt urimelige kontraktvilkår, kan inddrives ved en udenretlig fuldbyrdelse af den pantsatte faste ejendom, der er stillet som sikkerhed af forbrugeren, for så vidt som denne ordning i praksis ikke gør det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at beskytte de rettigheder, der er tillagt forbrugere ved dette direktiv, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

- 2) Artikel 1, stk. 2, i direktiv 93/13 skal fortolkes således, at et kontraktvilkår i en aftale indgået mellem en erhvervsdrivende og en forbruger kun er undtaget fra dette direktivs anvendelsesområde, hvis nævnte kontraktvilkår afspejler indholdet af en lov eller en bindende administrativ bestemmelse, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

⁽¹⁾ EUT C 141 af 18.5.2013.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 11. september 2014 — Groupement des cartes bancaires (CB) mod Europa-Kommissionen, BNP Paribas, BPCE, tidligere Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) og Société générale SA

(Sag C-67/13 P) ⁽¹⁾

(Appel — konkurrence — karteller — artikel 81, stk. 1, EF — betalingskortsystem i Frankrig — vedtagelse inden for en sammenslutning af virksomheder — marked for udstedelse — gebyrforanstaltninger, der finder anvendelse på »nytilkomne« — tilslutningsgebyr og såkaldte mekanismer til »regulering af tilslutningsfunktionen« og til »vækning af sovende medlemmer« — begrebet »konkurrencebegrænsende formål« — undersøgelse af den skadelige virkning for konkurrencen)

(2014/C 409/10)

Processprog: fransk

Parter

Appellant: Groupement des cartes bancaires (CB) (ved advokaterne F. Pradelles, O Fauré, C. Ornellas-Chancerelle og abogado J. Ruiz Calzado)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved O. Beynet, V. Bottka og B. Mongin, som befuldmægtigede), BNP Paribas (ved advokaterne O. de Juvigny, D. Berg og M.P. Heusse), BPCE, tidligere Caisse Nationale des Caisses d'Épargne et de Prévoyance (CNCEP) (ved advokaterne A. Choffel, S. Hautbourg, L. Laidi og R. Eid), Société Générale SA (ved advokaterne P. Guibert og P. Patat)

Konklusion

- 1) Den Europæiske Unions Rets dom af 29. november 2012, CB mod Kommissionen (sag T-491/07), ophæves.
- 2) Sagen hjemvises til Den Europæiske Unions Ret.
- 3) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

⁽¹⁾ EUT C 114 af 20.4.2013

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. september 2014 — Philippe Gruslin mod Beobank SA, tidligere Citibank Belgium SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Belgien)

(Sag C-88/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — etableringsfrihed — fri udveksling af tjenesteydelser — institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) — direktiv 85/611/EØF — artikel 45 — begrebet »udbetalinger til deltagerne« — udlevering af andelsbeviser noteret på navn til deltagerne)

(2014/C 409/11)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation